



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
16 October 2012
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 34 повестки дня
**Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ
и их последствия для международного мира,
безопасности и развития**

Совет Безопасности
Шестьдесят седьмой год

**Идентичные письма Постоянного представителя Грузии при
Организации Объединенных Наций от 15 октября 2012 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим заявление министерства иностранных дел Грузии от 12 октября 2012 года по поводу 21-го раунда Женевских международных дискуссий.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 34 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Александр Ломая
Посол
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 15 октября 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Заявление министерства иностранных дел Грузии по поводу 21-го раунда Женевских международных дискуссий

11 октября 2012 года состоялся 21-й раунд Женевских международных дискуссий. Участники Женевских дискуссий выступали в личном качестве в двух рабочих группах: рабочей группе по безопасности и стабильности на оккупированных территориях Грузии — Абхазия и Цхинвальский регион/Южная Осетия; и рабочей группе по безопасному и достойному возвращению внутренне перемещенных лиц и беженцев в места их первоначального проживания. В дискуссиях, проходивших под председательством представителей Организации Объединенных Наций, Европейского союза и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, приняли участие представители Грузии, Российской Федерации и Соединенных Штатов. В 21-м раунде дискуссий приняли участие избранные члены парламентского большинства г-н Паата Закареишвили и г-н Георгий Вольский. Участники из Грузии подчеркнули свою общую приверженность Женевским международным дискуссиям и особо отметили важность продолжения этого процесса. В 21-м раунде Женевских дискуссий также приняли участие глава временной администрации бывшей Юго-Осетинской автономной области и председатель правительства Автономной Республики Абхазия, а также представители цхинвальского и сухумского марionеточных режимов.

10 октября была проведена информационная сессия по вопросу о пропавших без вести лицах. Приглашенные эксперты из Независимой комиссии Ирландии по обнаружению останков жертв ознакомили участников с историческим контекстом создания, уникальными институциональными механизмами и функционированием Комиссии. На примере конкретных случаев они продемонстрировали методы работы и конкретные способы, с помощью которых Комиссия выполняет свою сугубо гуманитарную задачу, проводя свои расследования отдельно от расследований, проводимых системой правосудия.

В рабочей группе I Дискуссий участники обсуждали вопрос о неприменении силы. Грузия вновь призвала Российскую Федерацию выполнить свои остающиеся обязательства и ответить взаимностью на принятое Грузией в одностороннем порядке обязательство не применять силу. После обсуждения экспертной группе было поручено рассмотреть предложение, представленное сопредседателями на основе ранее сделанных предложений участников из Грузии и Российской Федерации. В ходе редакционного совещания обнаружилось, что озабоченность по поводу обеспечения безопасности и стабильности является взаимной, хотя в ряде областей сохраняются расхождения во мнениях. Грузинская сторона подчеркнула, что редакционное совещание является важным шагом в правильном направлении, и призвала других участников проводить конструктивное постепенное обсуждение оставшихся вопросов. На 22-м раунде Женевских дискуссий сопредседатели представят участникам для рассмотрения скорректированный документ.

В рабочей группе I участники из Грузии также заявили о своей озабоченности в связи с тем, что сухумский марионеточный режим продолжает чинить препятствия деятельности механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них. Грузия подчеркнула важность своевременного возобновления работы механизма, который представляет собой принципиально важный инструмент для решения проблем в области безопасности на местах. К сожалению, несмотря на конструктивные предложения грузинской стороны, поддержанные сопредседателями, главе Миссии наблюдателей Европейского союза в Грузии генералу Анджею Тышкевичу до сих пор отказано в доступе в оккупированный абхазский регион Грузии.

В ходе сессии сопредседатели дали высокую оценку Грузии за сдержанность, проявленную во время недавних российских военных учений в этом регионе. Сопредседатели с озабоченностью отметили, что до парламентских выборов в Грузии вблизи оккупационной линии в цхинвальском регионе было отмечено наращивание военных сил, беспрецедентное по масштабам с 2008 года. В этой связи сопредседатели призвали участников обеспечивать прозрачность их военных передвижений.

Участники обсудили положение в области безопасности на местах. Участники из Грузии выразили решительный протест в связи с многочисленными случаями незаконного вторжения российских самолетов в воздушное пространство Грузии в течение последних нескольких месяцев.

Представители сухумского и цхинвальского оккупационных режимов, а также Москвы предприняли согласованные усилия, с тем чтобы попытаться изменить формат Женевских дискуссий как в плане повышения статуса участников до уровня делегаций, так и в плане подчинения гуманитарной повестки дня рабочей группы II политическим дискуссиям о статусе. Представители Грузии и сопредседатели подчеркнули принципиальную важность сохранения согласованного формата Женевских дискуссий в неизменном виде. Они также указали, что гуманитарные и правозащитные вопросы могут и должны решаться в процессе, который не должен быть связан с возможностью достижения политического соглашения.

Участники из Грузии подчеркнули важность обеспечения свободы передвижения через оккупационную линию, что является одной из главных проблем для населения, затронутого конфликтом. Грузия с глубокой озабоченностью отметила недавние случаи ограничений, установленные для этнических грузин — жителей Гальского района, конкретно в отношении доступа к образованию.

Рабочей группе II по-прежнему не удалось достичь прогресса по вопросу о возвращении внутренне перемещенных лиц и беженцев. Участники из Сухуми и Цхинвали продолжают блокировать обсуждение этих ключевых гуманитарных вопросов. Представленное в ходе предыдущего раунда Дискуссий предложение Грузии об облегчении гуманитарного доступа для отдельных категорий жителей к кладбищам и культурным и религиозным объектам, расположенным по другую сторону оккупационной линии, осталось без ответа.

В рабочей группе II участники из Грузии сообщили сопредседателям фактические данные о нарушениях прав человека жителей оккупированных территорий, включая право на образование на родном языке, свободу от преследова-

ния и произвольного задержания и свободу передвижения. Особая озабоченность была высказана по поводу заявлений для средств массовой информации г-на Леонида Тибилова относительно запланированного уничтожения остатков грузинских деревень. Прозвучали призывы обеспечить международное наблюдение за положением в области прав человека на местах. Сопосредники отметили необходимость в том, чтобы послать позитивный сигнал уязвимым группам населения, для чего все стороны должны прямо заявить о своей приверженности ключевым гуманитарным и правозащитным принципам.

Двадцать второй раунд Женевских международных дискуссий будет проведен в декабре 2012 года.

Тбилиси, 12 сентября 2012 года
